

## **Profilo sintetico**

Margherita Quaglino è ricercatrice di linea B in Linguistica italiana (L-FIL-LET/12) presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Torino dall'ottobre del 2016, dopo essere stata per 4 anni ricercatrice di linea A presso lo stesso Dipartimento; ha conseguito l'abilitazione nazionale alle funzioni di professore di seconda fascia nel novembre del 2014 (validità 6 anni). È referente scientifica della convenzione con la Biblioteca leonardiana - Centro di ricerca e documentazione per gli studi leonardiani del Comune di Vinci e collabora al progetto *e-leo: Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza*. Ha ideato e coordina il progetto *Leonardo da Vinci e la lingua della pittura in Europa*, in collaborazione con il Centre Interuniversitaire de Recherche sur la Renaissance Italienne (CIRRI) de l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3; nell'ambito di questo progetto ha organizzato due convegni internazionali per il 2019, a Parigi e a Torino, che sono stati inseriti nel calendario ufficiale del Comitato nazionale per le celebrazioni dei 500 anni dalla morte di Leonardo da Vinci. È referente scientifica della convenzione con l'Istituto storico italiano per il Medioevo (ISIME), nell'ambito del progetto di edizione critica dell'epistolario di Caterina da Siena. Nell'ambito di questo progetto è responsabile della sezione linguistica del database e membro del comitato di redazione. È inoltre responsabile scientifica dell'assegno di ricerca *Tra storia della lingua e filologia: la componente senese nella trasmissione dell'epistolario di Caterina da Siena*, bandito dal Dipartimento di Studi Umanistici su fondi ministeriali. Da marzo 2019 collabora al progetto PRIN *Amargine - Archivio digitale dei libri postillati di poeti italiani del secondo Novecento* (coordinatore nazionale Andrea Aveto); fa parte del gruppo di ricerca sulla poesia italiana contemporanea dell'Università di Torino. È responsabile scientifica per l'area di italiano del progetto *I Lincei per una nuova didattica dell'istruzione: una rete nazionale* (Polo di Torino, Accademia delle Scienze).

Svolge attività di ricerca nei seguenti ambiti:

- lessici antichi delle scienze e delle arti. Il lessico dell'ottica, della prospettiva e della pittura nel laboratorio degli autografi di Leonardo da Vinci; nelle fonti pratiche coeve (registri di conti, lettere, diari e testamenti di pittori); nei volgarizzamenti e nei primi trattati in volgare tra Tre e Quattrocento; nei testi che raccolgono l'eredità di Leonardo tra Cinque e Seicento; nei trattati di Matteo Zaccolini.

- evoluzione del volgare di Siena tra storia della lingua e filologia. Fonti per lo studio del senese argenteo, tra Tre e Quattrocento; il senese nei codici autografi di Neri Pagliaresi, segretario di Caterina da Siena (fine Tre-inizio Quattrocento); senese e fiorentino nei carteggi autografi dei letterati senesi di secondo Cinquecento.

- questione della lingua e esegesi dantesca tra Siena e Firenze nel Cinquecento. Lettere e trattati di Diomede Borghesi, Bellisario Bulgarini, Celso Cittadini, Adriano Politi; testi e autori fiorentini: Varchi, Borghini, Gelli, Bartoli.

- tendenze di sviluppo dell'italiano dalla seconda Guerra mondiale; interazione tra lingua comune e lingua letteraria; storia della lingua e filologia d'autore (poesia: Giorgio Caproni, Jolanda Insana, Fabio Pusterla; narrativa: Banti, Ottieri, Testori; saggistica: Porta).

## **Curriculum dettagliato e pubblicazioni**

### **I.1 Posizione attuale**

Ricercatrice a tempo determinato (linea B), ssd. L-FIL-LET/12 (Linguistica italiana) presso il Dipartimento di Studi Umanistici, Università di Torino, dal 1° ottobre 2016.

Abilitazione scientifica nazionale alle funzioni di professore di seconda fascia nel settore concorsuale 10/F3, con riferimento al settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana, dal 26 novembre 2014 (validità 6 anni).

### **I.2 Posizioni precedenti e formazione universitaria**

Ricercatrice a tempo determinato (linea A), ssd. L-FIL-LET/12 - Linguistica italiana, presso lo stesso Dipartimento, dal 1° ottobre 2012 al 30 settembre 2015, con proroga per il periodo dal 1° ottobre 2015 al 30 settembre 2016.

Titolare di assegno di ricerca per il progetto *Il lessico dell'ottica nei manoscritti di Francia di Leonardo da Vinci*, presso l'Università per Stranieri di Siena (responsabile G. Frosini) dal 1° novembre 2010 al 31 agosto 2011

Titolare di borsa di studio nell'ambito del progetto PRIN 2008 *Redazione dei materiali etnolinguistici destinati alle carte del nono volume dell'Atlante Linguistico Italiano* (coordinatore nazionale Lorenzo Massobrio), da marzo a giugno 2011.

Dottorato di Ricerca in *Letteratura, storia della lingua e filologia italiana* presso l'Università per Stranieri di Siena (XXII ciclo, tutor M.A. Grignani). La tesi in Storia della lingua italiana, dal titolo «*Pur anco questa lingua vive e verzica*»: *Bellisario Bulgarini e la questione della lingua a Siena tra la fine del Cinquecento e l'inizio del Seicento*, è stata discussa il 25 febbraio 2010 con giudizio *eccellente* (membri della Commissione: L. Bertolini, N. Maraschio, L. Trenti).

Laurea magistrale in Letteratura, filologia e linguistica italiana presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Torino. La tesi in Storia della lingua italiana, dal titolo «*Soltanto di sguincio*». *Percezione e scrittura nel primo Caproni* (relatrice M. Pregliasco), è stata discussa il 24 ottobre 2005 con votazione 110/110 lode e dignità di stampa.

Laurea triennale in Lettere presso la stessa Facoltà. La tesi in Storia della lingua italiana, dal titolo *Metafore nel «Partigiano Johnny» di Beppe Fenoglio* (relatrice E. Soletti), è stata discussa il 24 marzo 2003 con votazione 110/110 e lode.

### **I.3 Attività di formazione e ricerca presso qualificati istituti italiani**

2010: Stage presso l'Accademia della Crusca (Firenze) all'interno del progetto *Dalla Scuola senese all'Accademia della Crusca. Questione della lingua e lessicografia tra*

*Cinquecento e Settecento*: stesura e pubblicazione in rete dei testi introduttivi, delle biografie degli autori e delle schede informative delle opere.

2009: Stage presso l'OVI - Opera del Vocabolario Italiano (CNR Firenze) con redazione e pubblicazione in rete di 45 lemmi del TLIO (*Tesoro della Lingua Italiana delle Origini*); preparazione dei testi e riversamento in banca dati tramite il programma GATTO (Gestione degli Archivi Testuali del Tesoro della Lingua Italiana delle Origini).

2009 - 2011: Scuola biennale di Archivistica, Paleografia e Diplomatica presso l'Archivio di Stato di Torino.

#### ***I.4 Premi e riconoscimenti per attività di ricerca***

Nel 2014 ha vinto il premio "Maria Corti" per il volume *Glossario leonardiano. Nomenclatura dell'ottica e della prospettiva nei codici di Francia*, Firenze, Olschki, 2013

#### ***I.5 Collaborazioni con riviste scientifiche***

Svolge attività di *referee* per le riviste «Studi di lessicografia italiana» e «Bollettino dell'Atlante linguistico italiano».

#### ***I.6 Associazioni***

È membro dell'Associazione per la storia della lingua italiana.

#### ***I.7 Incarichi istituzionali presso il Dipartimento di Studi Umanistici***

Dal 1° febbraio 2019 è responsabile scientifica dell'assegno di ricerca annuale *Tra storia della lingua e filologia: la componente senese nella trasmissione dell'epistolario di Caterina da Siena*.

Dal 2018 è membro della Commissione Monitoraggio e riesame del CLM in Letteratura, filologia e linguistica italiana.

Dal 2015 è membro della Commissione pratiche studenti del CL in Lettere; tutor del CLM in Letteratura, Filologia e Linguistica italiana.

#### ***II.1 Coordinamento e partecipazione a gruppi e progetti di ricerca***

Dal 7 marzo 2019 è membro dell'unità locale del progetto PRIN *Amargine - Archivio digitale dei libri postillati di poeti italiani del secondo Novecento* (coordinatore nazionale Andrea Aveto)

Da gennaio 2019 è responsabile scientifica del progetto *Leonardo da Vinci e la lingua della pittura in Europa*, finanziato con fondi della Commissione ricerca del Dipartimento, del Rettorato dell'Università di Torino, del Comitato nazionale per le celebrazioni dei 500 anni dalla morte di Leonardo da Vinci.

Dal aprile a ottobre 2018 è stata responsabile scientifica del progetto finanziato con fondi della Commissione didattica di Dipartimento: *Tra storia della lingua italiana e filologia: metodi a confronto*

Dal 2016 è responsabile scientifica della convenzione del Dipartimento di Studi Umanistici con la Biblioteca leonardiana - Centro di ricerca e documentazione per gli studi leonardiani del Comune di Vinci, nell'ambito del progetto: *e-leo: Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza*.

Dal 2016 è responsabile scientifica della convenzione del Dipartimento di Studi Umanistici con l'Istituto Storico Italiano per il Medioevo nell'ambito del progetto: *Edizione critica dell'Epistolario di Caterina da Siena*; è membro del comitato di redazione e responsabile della sezione linguistica della banca dati.

Dal 2015 è membro del gruppo di ricerca sulla *Poesia italiana contemporanea* dell'Università di Torino.

Dal 2015 al 2017 è stata responsabile scientifica del progetto di ricerca locale *Figurare e descrivere: storia della lingua e storia dell'arte a confronto* presso il Dipartimento di Studi umanistici dell'Università di Torino.

Dal 2011 al 2015 ha partecipato a progetti di ricerca locale.

## **II.2 Convegni, seminari, corsi di formazione**

### **II.2.1. Organizzazione scientifica**

2019: Convegno internazionale di studi *Leonardo da Vinci e gli scritti di pittura in Europa: fonti e ricezione*, Università di Torino, 27-29 novembre

Colloque internationale *Léonard de Vinci et les mots de la peinture en Europe : sources et réception*, Université Paris 3 Sorbonne nouvelle, 4-5 aprile.

Seminario *La poesia degli anni Ottanta. Incontri con i poeti: Vivian Lamarque*, Università di Torino, 1 marzo.

Ciclo di cinque incontri per gli insegnanti *Le forme della scrittura: testi a confronto*, nell'ambito del progetto *I Lincei per una nuova didattica nella scuola: una rete nazionale*, Polo di Torino.

2018: Presentazione del volume di Fabio Pusterla *Cenere, o terra*, Milano, Marcos y Marcos, 2018, Università di Torino, Circolo dei Lettori, 6 novembre.

Convegno di studi *Tra Storia della lingua italiana e filologia: metodi a confronto*, Università di Torino, 17-18 ottobre.

Seminario *La poesia degli anni Ottanta. Incontri con i poeti: Biancamaria Frabotta*, Università di Torino, 14 maggio.

Ciclo di cinque incontri per gli insegnanti *Lo stile semplice: lingua e romanzo nel Novecento*, nell'ambito del progetto *I Lincei per una nuova didattica nella scuola: una rete nazionale*, Polo di Torino.

2017: Presentazione del volume di Jolanda Insana, *Cronologia delle lesioni*, Roma, Sossella, 2017, Università di Torino, Salone Off, 19 maggio.

Seminario *La poesia degli anni Ottanta. Incontri con i poeti: Patrizia Valduga*, Università di Torino, 26 gennaio.

Ciclo di cinque incontri per gli insegnanti *Storia della letteratura e didattica della lingua: cinque autori irrinunciabili (2)*, nell'ambito del progetto *I Lincei per una nuova didattica nella scuola: una rete nazionale*, Polo di Torino.

2016: Ciclo di cinque incontri per gli insegnanti *Storia della letteratura e didattica della lingua: cinque autori irrinunciabili*, nell'ambito del progetto *I Lincei per una nuova didattica nella scuola: una rete nazionale*, Polo di Torino.

2015: Convegno di studi *Lingua e letteratura nella scuola secondaria di II grado: nuovi bisogni educativi e ridefinizione del canone*, Università di Torino, 22 ottobre.

Seminario *La poesia degli anni Ottanta. Incontri con i poeti: Jolanda Insana. Da «Sciarra amara» (1977) a «Turbativa d'incanto» (2012)*, Università di Torino, 27 maggio.

Ciclo di cinque incontri per gli insegnanti *Leggere, capire, interpretare*, nell'ambito del progetto *I Lincei per una nuova didattica nella scuola: una rete nazionale*, Polo di Torino.

2014: Seminario *Scissorhands. Appunti su un'edizione dell'«Arcadia» di Sannazaro*, Università di Torino, 14 ottobre.

Ciclo di cinque incontri per gli insegnanti: *Parlare, leggere, scrivere e argomentare*, nell'ambito del progetto *I Lincei per una nuova didattica nella scuola: una rete nazionale*, Polo di Torino.

2013: Convegno di studi *Metodi testo realtà*, Università di Torino, 7-8 maggio 2013.

## **II.2.2 Relazioni**

2019: Convegno di studi *Parole di Leonardo. La scrittura infinita*, Firenze, Accademia della Crusca, 30-31 ottobre (titolo intervento: *Leonardo e i termini*)

Convegno internazionale di studi *Léonard de Vinci et les mots de la peinture en Europe: sources et réception*, Université Paris 3 - Sorbonne nouvelle, 4-5 aprile (titolo intervento: *"Superfitie ridotte in linie". Invisibile e sensibile tra ottica e pittura*).

2018: XV Congresso internazionale SILFI, *Linguaggi settoriali e specialistici*, Università di Genova, 28-30 maggio (titolo intervento: *Grammatica e lessico della pittura nei Precetti di G.B. Armenini, 1586*).

2017: Congresso internazionale *Ex Nihilo Zero*, Bologna, European Academy of Religion, 18-22 giugno (titolo intervento: *La lingua dell'epistolario di Caterina da Siena*).

Congresso dantesco internazionale, Università di Bologna, 24-27 maggio (titolo intervento: *Esegesi dantesca e questione della lingua: testi e percorsi della scuola senese*).

2016: Seminario di studi *Caterina da Siena: epistolario*, Roma, Istituto Storico per il Medioevo, 5-6 dicembre (titolo intervento: *Primi appunti sulla lingua delle raccolte Pagliaresi*).

Convegno internazionale di studi *Sistemi in movimento. Avantesto e varianti dal laboratorio d'autore al laboratorio critico*, Università di Pavia, 1-2 dicembre (titolo intervento: *Forme uniche della conti-nuità nel tempo: percorsi tra le carte d'autore*).

XVII Euralex International Congress, *Lexicography and Linguistic Diversity*, Tbilisi State University, 6-10 settembre (titolo intervento: *The Da Vinci Codices. Between Historical Lexicography and Knowledge History*).

2015: Congreso internacional *Io, Giorgio, Jorge e gli altri. Su Giorgio Caproni e i poeti spagnoli*, Universidad Complutense di Madrid, 20-21 ottobre (titolo intervento: *Le «altre cose» del «Terzo libro»*).

2014: Convegno internazionale di studi *Forma breve*, Università di Torino, 7-9 aprile (titolo intervento: *Facezie, ragionamenti, pappolate: i nomi della forma breve fra Quattro e Cinquecento*).

2012: XII Congresso SILFI, *Dal manoscritto al web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano. Tecniche, materiali e usi nella storia della lingua*, Università di Helsinki, 18-20 giugno (titolo intervento: *La lingua dei MMORPG*).

2011: Scuola estiva di alta formazione *Origini della modernità. Umanisti, artisti, ingegneri e scienziati tra Medioevo e prima Età moderna*, Centro internazionale di studi e documentazione Leonardo da Vinci, 20 settembre (titolo intervento: *Tra scienza e pittura. Prime osservazioni sulla formazione del lessico dell'ottica di Leonardo*).

2009: Giornata di studi *Voci per Siena*, Università per stranieri di Siena, 10 novembre (titolo intervento: *Dietro le quinte del «Turamino»: una lettera di Bellisario Bulgarini a Francesco Visdomini*).

2008: Congreso internacional *Cesare Pavese: un clásico del siglo XX*, Universidad Complutense di Madrid, 27-31 ottobre (titolo intervento: *Incidentali nei romanzi di Pavese*).

2007: VI Convegno ASLI, *Storia della lingua e storia della cucina. Parola e cibo: due linguaggi per la storia della società italiana*, Università di Modena-Reggio Emilia, 20-22 settembre (titolo intervento: *Autarchia linguistica e cucina nella stampa del ventennio*).

2006: Convegno internazionale di studi *Il personaggio: figure della dissolvenza e della permanenza*, Università di Torino, 14-16 settembre (titolo intervento: *«Avrò un nome di battaglia: Heathcliff!»*).

### **II.2.3 Lezioni e seminari**

2019: *La lingua della scienza* (Firenze, *Le settimane estive della Crusca*, 4 luglio)

2018: Jolanda Insana, *L'occhio dormiente*, 1997 (Università di Torino, seminari del gruppo studentesco *Parole in corso*, 16 novembre)

Lettura del *Canto XXVIII* del *Purgatorio* (Università di Torino, seminari del gruppo studentesco *Per correr miglior acque*, 8 marzo)

Gabriele Frasca, *Rame*, 1984 (Università di Torino, seminari del gruppo studentesco *Parole in corso*, 1 marzo)

2017: *Giorgio Caproni* (Accademia delle Scienze di Torino, 27 marzo)

2016: *Galileo Galilei* (Accademia delle Scienze di Torino, 27 marzo)

2015: *Capire i testi letterari: parola e immagine nella «Commedia» di Dante* (Accademia delle Scienze di Torino, 23 febbraio)

2014: *La lingua di Leonardo da Vinci* (Centro Pannunzio di Torino, 3 novembre)

*Argomentazione e sintassi* (Accademia delle Scienze di Torino, 19 maggio)

### **III. Didattica**

#### **III.1. Insegnamenti presso il Dipartimento di Studi umanistici dell'Università di Torino**

Anno accademico 2018-2019:

- Storia della lingua italiana - corso avanzato (CL in Lettere, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)  
Titolo del corso: *Scritto e parlato nel Cinquecento*
- Storia della lingua italiana B (CL magistrale in Letteratura, filologia e linguistica italiana, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)  
Titolo del corso: *La lingua della novella nel Cinquecento*
- Didattica della Lingua Italiana (12 ore, insieme a G. Noto e M. Rivoira)  
Titolo del corso: *Strumenti e metodi per la didattica dell'italiano*

Anno Accademico 2017-2018:

- Storia della lingua italiana - corso avanzato (CL in Lettere, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)  
Titolo del corso: *L'italiano in movimento: dagli anni cinquanta a oggi*
- Storia della lingua italiana B (CL magistrale in Letteratura, filologia e linguistica italiana, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)  
Titolo del corso: *Scritto e parlato nel Cinquecento*

Anno Accademico 2016-2017

- Storia della lingua italiana - corso avanzato (CL in Lettere, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)  
Titolo del corso: *Il volgare nel Quattrocento e la lingua dell'arte*
- Storia della lingua italiana B (CL magistrale in Letteratura, filologia e linguistica italiana, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)  
Titolo del corso: *"Una lingua viva e non di cartapesta": romanzo e rappresentazione della realtà negli anni cinquanta*

#### Anno Accademico 2015-2016

- Storia della lingua italiana - corso di base (CL in Lettere, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)
- Storia della lingua italiana (CL magistrale in Letteratura, filologia e linguistica italiana, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)  
Titolo del corso: *Italiano lingua delle arti*
- Didattica della lingua italiana (PAS, classe A051, ssd. L-FIL-LET/12, 12 ore, con G. Noto, M. Rivoira)

#### Anno Accademico 2014-2015

- Storia della lingua italiana - corso di base (CL in Lettere, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)
- Storia della lingua italiana - corso avanzato (CL in Lettere, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)  
Titolo del corso: *La lingua dell'Inferno di Dante*
- Didattica della lingua italiana (TFA, classe A051, ssd. L-FIL-LET/12, 8 ore, con G. Noto)

#### Anno Accademico 2013-2014

- Storia della lingua italiana - corso di base (CL in Lettere, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)
- Storia della lingua italiana (CL magistrale in Letteratura, filologia e linguistica italiana, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)  
Titolo del corso: *La lingua degli autografi di Leonardo da Vinci*
- Didattica della lingua italiana (PAS, classe A051, ssd. L-FIL-LET/12, 12 ore, con G. Noto, A. Gualano)

#### Anno Accademico 2012-2013

- Grammatica italiana (CL in Lettere, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore, 6 cfu)
- Metodologie di didattica della lingua italiana e del testo letterario (TFA, classe A050, ssd. L-FIL-LET/12, 12 ore, con S. Stroppa)
- Metodologie di didattica della lingua italiana e del testo letterario (TFA, classe A051, ssd. L-FIL-LET/12, 12 ore, con S. Stroppa)
- 

#### Anno Accademico 2011-2012

- Laboratori di scrittura (per i corsi di laurea triennali, ssd. L-FIL-LET/12, 60 ore totali, 6 cfu)

### **III.2. Altri insegnamenti universitari**

Anno Accademico 2011-2012

- Laboratorio di lingua italiana (Facoltà di Lingue dell'Università di Torino, ssd. L-FIL-LET/12, 36 ore)
- Storia della lingua italiana (Università per Stranieri di Siena, ssd. L-FIL-LET/12, 30 ore)

Anno Accademico 2010-2011

- Storia della lingua italiana (Università per Stranieri di Siena, ssd. L-FIL-LET/12, 30 ore)

### **III.3. Insegnamenti presso altri enti**

- Storia della lingua italiana (Torino, Master in traduzione editoriale, 20 ore)

### **III.4. Tesi di laurea triennali e magistrali discusse in qualità di prima relatrice**

Anno Accademico 2018-2019

- Puglisi Melania, *Il contributo linguistico di Testori alla sceneggiatura di «Rocco e i suoi fratelli»*
- Giardina Buscemi Francesco, *La «fatica nera» dello scrivere. La lingua del teatro di Beppe Fenoglio*
- Aripoli Sara, *Pasolini saggista: lingua e dialetto tra anni '40 e '50*

Anno Accademico 2017-2018

Giubergia Cecilia, *Fabbricare la lingua. L'italiano nella Torino operaia (1950-1969)*

Mercuri Eleonora, *Pronomi di cortesia in italiano antico*

Bussone Jessica, *Una prosa «caracollante». La lingua dei racconti di Giorgio Caproni*

Gili Camilla, *La lingua di Elsa Morante nei racconti dello «Scialle andaluso»*

Sitzia Tommaso, *La dialettica paradossale de «I poveri sono matti»: analisi linguistica di cinque racconti*

Macchioni Gloria, *Voci danzanti: per un glossario della danza contemporanea*

Ciacco Elisabetta, *Il dialogo nelle serie televisive: inglese, doppiaggio e fansubbing a confronto*

Mossuto Giulia, *Il «De' veri precetti della pittura» di Giovanni Battista Armenini: proposta per un lemmario artistico*

Anno Accademico 2016-2017

- Monteleone Mario, *Parole in disputa: schede lessicali dall'«Apologia» di Torquato Tasso*
- Antonelli Arianna, *«Siamo alla resa dei canti»: la lingua della sciarra nella poesia di Jolanda Insana*
- Scordato Elena, *L'epistolario di Giorgio Vasari (1540-1574): analisi linguistica delle lettere.*
- Denaro Simona, *Sessismo linguistico e stereotipi di genere nella manualistica torinese: una ricerca sperimentale*
- Laterza Elena, *Versi «in carne e in colore» Lingua e varianti de «Il seme del piangere» di Giorgio Caproni*
- Castelli Carlotta, *«Il sapore massimo di ogni parola» Analisi linguistica di «Passo d'addio» Cristina Campo*
- Scialpi Federico, *Un volgarizzamento anonimo del libro IV dei «Dialoghi» di san Gregorio*
- Pagano Alessia, *La lingua del bestseller contemporaneo. I tratti sintattici.*
- Siviero Valentina, *Parole di Fabbrica. Analisi linguistica dei discorsi riportati in «Tempi stretti» di Ottiero Ottieri*
- Cagliero Irene, *La parola al Segretario. Novità e costanti del linguaggio politico contemporaneo*

Anno Accademico 2015-2016

- Raverdino Marta, *I gallicismi semantici nella «Commedia» di Dante. Alcune schede linguistiche*
- Chiodetti Annalisa, *Per il lessico della danza nel Quattrocento*
- Bocca Silvia, *Parole e memoria: analisi linguistica e narrativa delle testimonianze del lager*
- Tornabene Elena Rita, *«L'amore molesto» di Elena Ferrante: lingua e dialetto tra romanzo e film*
- Battuello Matilde, *Con gli occhi di Arturo. Lingua e stile ne «L'Isola di Arturo» di Elsa Morante*

Anno Accademico 2014-2015

- Macchioni Gloria, *Lingua, storia e società in due raccolte di Jolanda Insana.*
- Racca Benedetta, *Le parole della prospettiva. Dal capitolo V del «Trattato dell'arte della pittura» di Giovanni Paolo Lomazzo*
- Audrito Davide, *Varianti linguistiche di alcuni episodi dell'«Orlando Furioso» nel passaggio dalla prima alla terza edizione*

Anno Accademico 2013-2014

- Giraudo Cecilia, *Traiettorie linguistiche del Neorealismo: analisi linguistica di dieci romanzi pubblicati nel 1947*
- Cagliero Irene, *I titoli dei quotidiani: dalla carta alla rete*
- Chiodetti Annalisa, *«La composizione del mondo» di Restoro d'Arezzo. Trascrizione e analisi del capitolo II.7.4 dal ms. Riccardiano 2164*
- Francisco Martina, *«La Via del Rifugio» di Guido Gozzano. Analisi linguistica*

### **III.5. Referee per Tesi di dottorato**

- Inés Valle Morán, *Narración, escritura y memoria. en torno a Primo Levi y la experiencia concentracionaria*, Universidad Complutense de Madrid, Directora Elena Hernández Sandoica, 2015

## **IV. Pubblicazioni**

### **IV.1 Monografie**

Matteo Zaccolini, *La prospettiva del colore*, edizione critica (con testo inglese a fronte a cura di Janis Bell), Cambridge, Cambridge University Press, sotto contratto editoriale, pubblicazione prevista gennaio 2020.

*Glossario leonardiano. Nomenclatura dell'ottica e della prospettiva nei codici di Francia*, Firenze, Olschki, 2013.

«*Pur anco questa lingua vive e verzica*»: *Bellisario Bulgarini e la questione della lingua a Siena tra la fine del Cinquecento e l'inizio del Seicento*, Firenze, Accademia della Crusca, 2011.

### **IV.2 Curatele**

*Tra storia della lingua italiana e filologia: metodi a confronto*, Atti del convegno di Torino, 17-18 ottobre 2018, numero monografico della rivista «Autografo», II, 2019, a cura di Marinella Pregliasco e Margherita Quaglino, i.c.s.

*La scatola a sorpresa. Studi e poesie per Maria Antonietta Grignani*, a cura di Giada Mattarucco, Margherita Quaglino, Carla Riccardi, Silvana Tamiozzo Goldmann, Firenze, Cesati, 2016.

*Metodi testo realtà*, Atti del convegno di studi, Torino, 7-8 maggio 2013, a cura di Margherita Quaglino e Raffaella Scarpa, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2014.

### **IV.3 Articoli in rivista e in volume**

*Grammatica e lessico della pittura nei «Veri precetti» di G.B. Armenini*, in *Linguaggi settoriali e specialistici: sincronia, diacronia, traduzione, variazione*, Atti del XV Congresso SILFI (Società internazionale di linguistica e filologia italiana), Genova, 29-30 maggio 2018, i.c.s.

*Bellisario Bulgarini*, in *Autografi dei letterati italiani. Il Cinquecento*, a cura di Matteo Motolese, Paolo Procaccioli, Emilio Russo, Roma, Salerno Editrice, vol. III, i.c.s.

*L'Ottocento; Il Novecento e i primi anni Duemila*, in *La lingua, i testi. Corso di Storia della lingua italiana*, a cura di Giovanna Frosini et al., Roma, Salerno Editrice, 2019, i.c.s.

*Il lessico dei colori nei «Veri precetti della pittura» di G.B. Armenini (1586): aggettivi e sostantivi*, in «Studi di lessicografia italiana», XXXVI, 2019, i.c.s.

*Il giallo di Leonardo*, in «Rivista di letteratura italiana», XXXVIII, 2, 2019, pp. 101-108.

*Le «altre cose» del «Terzo libro»*, in *Las secretas galerías del alma. Giorgio Caproni, l'itinerario poetico e i poeti spagnoli*, a cura di Alessandro Ferraro, Ediciones Complutense, Madrid 2018, pp. 93-109.

*Primi appunti sulla lingua degli autografi Pagliaresi*, in *Per una nuova edizione dell'Epistolario di Caterina da Siena*, Roma, Istituto Storico Italiano per il Medioevo, 2017, pp. 201-214.

*Forme uniche della continuità nel tempo: percorsi tra i diari d'autore*, «Autografo», 57, 2017, pp. 83-111.

*The Da Vinci Codices. Between Historical Lexicography and Knowledge History*, in *Proceedings of the XVII Euralex International Congress: Lexicography and Linguistic Diversity*, Tbilisi, 6-10 settembre 2016, ed. by T. Margalitzadze, George Meladze, Tbilisi, Tbilisi State University, 2016, pp. 626-634.

«*Tempi stretti*» di Ottieri: «*Attenzione, lavori in corso!*», in *La scatola a sorpresa. Studi e poesie per Maria Antonietta Grignani*, a cura di Giada Mattarucco, Margherita Quaglino, Carla Riccardi, Silvana Tamiozzo Goldmann, Firenze, Cesati, 2016, pp. 313-323.

*Il «viale» e lo «stradone»: appunti sulla lingua dei romanzi*, «Il Giannone», XIV, 27-28, 2016, numero monografico: *Da un paese lontano. Omaggio a Anna Banti*, a cura di Beatrice Manetti, pp. 173-197.

*Il volgare e il principe. Politica culturale e questione della lingua alla corte di Cosimo I*, «Annali di storia di Firenze», IX, 2014 [pubblicazione 2015], numero monografico: *Cosimo I de' Medici: itinerari di ricerca tra arte, cultura e politica*, a cura di Emanuela Ferretti, pp. 87-110.

*Parola di cuoco: i nomi degli utensili nei ricettari di cucina (1766-1915)*, «Studi di lessicografia italiana», XXXII, 2015, pp. 109-142.

*Linguaggio. Pratiche, identità e significati nelle parole del cibo*, in *Cultura del cibo*, diretto da Massimo Montanari, Torino, UTET, 2015, 4 voll., vol. IV. *Il cibo nelle arti e nella cultura*, pp. 199-214.

*La carta non è stanca: sulla lingua del Ceronetti scrittore per i giornali*, «Il Giannone», XIII, 25-26, 2015, numero monografico: *Il filo dell'enigma. Omaggio a Guido Ceronetti*, a cura di Antonio Motta, pp. 135-158.

*La farinata: un finger food medievale?; I pici: una parola nuova per una ricetta antica*, in *Peccati di lingua. Le 100 parole italiane del gusto*, a cura di Massimo Arcangeli, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2015, pp. 114-117; 229-231.

*Il corpo di Leonardo: transfert lessicale e specializzazione semantica negli autografi vinciani*, «Cuadernos de filología italiana», XXI, 2014, pp. 121-136.

*Tra mestole e schiumore: cuochi e cuciniere piemontesi dal Sette all'Ottocento*, in *Studi linguistici in onore di Lorenzo Massobrio*, a cura di Federica Cugno, Laura Mantovani, Matteo Rivoira, Maria Sabrina Specchia, Torino, Istituto dell'Atlante Linguistico Italiano, 2014, pp. 765-777.

«*Spedizione*» e «*perdimento*». *Il lessico della prospettiva negli autografi di Leonardo da Vinci*, «Studi di Memofonte», XII, 2014, pp. 277-291.

*La lingua dei MMORPG: i glossari in rete* (con Claudia Bussolino), in *Dal manoscritto al Web: canali e modalità di trasmissione dell'italiano*, Atti del XII Congresso SILFI (Società internazionale di linguistica e filologia italiana), Helsinki, 18-20 giugno 2012, a

cura di Enrico Garavelli e Elina Suomela-Harma, Firenze, Cesati, 2014, 2 voll., vol. II, pp. 585-594.

*Neri di Landoccio Pagliaresi*, in *Autografi dei letterati italiani. Dalle origini al Trecento*, a cura di Giuseppina Brunetti, Maurizio Fiorilla, Marco Petoletti, Roma, Salerno Editrice, 2013, vol. I, pp. 243-257.

*Leonardo «trattatore della luce». Prime osservazioni sul lessico dell'ottica nei codici di Francia*, «Studi di Lessicografia Italiana», XXX, 2013, pp. 93-132.

*Incidentali nella prosa di Pavese* (con Claudia Bussolino), «Cuadernos de filología italiana», Volumen extraordinario 2011: *Cesare Pavese: un classico del XX secolo (1908-2008)*, Atti del convegno internazionale di studi, a cura di Elisa Martinez Garrido, pp. 83-108.

*Gli scritti danteschi di Bellisario Bulgarini: cronologia e fasi redazionali*, «Rivista di studi danteschi», X, 2010, 2, luglio-dicembre 2010, pp. 275-317.

*Voci fiottare, fiotto, fiottoso, fluire, fluitudine, flussibile, flussibilità, flusso* (s.m.), *flusso* (agg.), *forese, foresetta, foresozza*, «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», XIV, 2009, pp. 94-98, 131-138, 151-153.

«*E non cominceremo a trasformare il menu in saporosa godenda?*». *Autarchia linguistica e cucina nella stampa quotidiana e periodica (1930-1945)*, in *Storia della lingua e storia della cucina. Parola e cibo: due linguaggi per la storia della società italiana*, Atti del VI Convegno internazionale ASLI (Associazione per la Storia della lingua italiana), Modena 20-22 settembre 2007, a cura di Giovanna Frosini e Cecilia Robustelli, Firenze, Franco Cesati Editore, 2009, pp. 365-375.

«*Avrò un nome di battaglia: Heathcliff*». *Permanenze brontiane nell'opera di Beppe Fenoglio*, in *Il Personaggio: figure della dissolvenza e della permanenza*, Atti del IV Convegno internazionale dell'Associazione di Teoria e Storia Comparata della Letteratura, Torino 14-16 settembre 2006, a cura di Chiara Lombardi, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2008, pp. 283-290.

«*Come nel bosco si coglie una fragola*»: *corporeità e sintassi sensoriale nel primo Caproni*, «La lingua italiana», III, 2007, pp. 45-64.

*L'«immagine significativa»: metafore di Giorgio Caproni*, in *Nove Novecento. Studi sul linguaggio poetico*, a cura di Marinella Pregliasco, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2007, pp. 215-254.

«*Parole magre, buone nutrici*»: *note sull'ultima critica jahieriana*, «Bollettino della Società di studi valdesi», CXXIV, 201, dicembre 2007, pp. 114-120

#### **IV.4 In rete**

<https://bit.ly/2WpASrz> *Prospettiva, ottica e pittura*, in «Treccani Magazine - Lingua italiana»: *Leonardo, parole e visioni nella bottega dell'ultratesto* [in rete dal 27 maggio 2019]

<http://www.leonardodigitale.com/> Edizione digitale del Glossario leonardiano. Nomenclatura dell'ottica e della prospettiva nei codici di Francia [in rete dal 2017]

<http://www.viv-it.org/schede/leonardo-da-vinci> *Leonardo da Vinci*, in VIVIT - Vivi italiano. Il portale dell'italiano nel mondo [in rete dal 2013]

<http://www.opere-senesi.org/credits.asp> Introduzione, schede autori e schede opere nell'ambito del progetto dell'Accademia della Crusca: *Dalla Scuola senese all'Accademia della Crusca. Questione della lingua e lessicografia tra Cinquecento e Seicento* [in rete dal 2011]

<http://tlio.oiv.cnr.it/TLIO/> Voci del Tesoro della Lingua italiana delle origini (TLIO): *distribuire, distributivo, distributore, distribuzione, districare, distrozzare, distrucare, distrudizione, fiola, fioltar, fiosso, fiottare, fiotto, fiottoso, fisionomia, fiù, fiuba, flabello, flabuolo, flagellanza, flagellare, flagellato, flagellatore, flagellazione, flagello, flagizio, floracense, floriani, floridamente, florido, fluire, fluitudine, flessibile, flessibilità, flusso (agg.), flusso (s.m.), flutto, fluttuamento, fluttuare, fluttuazione, fluttuoso, forese, foresetta, foresozza, scionco* [in rete dal 2009]

#### **IV.5 Recensioni**

Franco Pierno, *La parola in fuga. Lingua italiana ed esilio religioso nel Cinquecento*, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2018, in «Riforma e Movimenti religiosi», V, 2019, pp. 225-230.

Biancamaria Frabotta, *Tutte le poesie*, Milano, Mondadori, 2018, «L'indice dei libri del mese», XXXVI, 2, febbraio 2019, p. 28.

Jolanda Insana, *Cronologia delle lesioni*, Roma, Sossella, 2017, «L'indice dei libri del mese», XXXV, 4, aprile 2018.

*L'italiano alla prova dell'internazionalizzazione*, a cura di M. Agostina Cabiddu, Milano, Guerini, 2017, «L'indice dei libri del mese», XXXV, 2, febbraio 2018.

G. Caproni, *Il terzo libro e altre cose*, ristampa a cura di Enrico Testa, Torino, Einaudi, 2016, «L'indice dei libri del mese», XXXIII, 9, settembre 2016, p. 23.

Beppe Fenoglio, *Il libro di Johnny*, a cura di Gabriele Pedullà, Torino, Einaudi, 2015, «Autografo», XXIII, 54, 2015, pp. 166-171.

Fabio Pusterla, *Argéman*, Milano, Marcos y Marcos, 2014, «L'indice dei libri del mese», XXXII, 4, aprile 2015, p. 29.

Enrico Testa, *L'italiano nascosto. Una storia linguistica e culturale*, Torino, Einaudi, 2014, «L'indice dei libri del mese», XXXI, 12, dicembre 2014, p. 8.

Elisa Tonani, *Punteggiatura d'autore. Interpunzione e strategie tipografiche nella letteratura italiana dal novecento a oggi*, Firenze, Cesati, 2012, «Lingua e Stile», XLIX, 1, giugno 2014, pp. 165-169.

*Italiano per il mondo. Banca, commerci, cultura, arti, tradizioni*, a cura di Giada Mattarucco, Firenze, Accademia della Crusca, 2013, «L'indice dei libri del mese», XXXI, 2, febbraio 2014, p. 29.

Vittorio Coletti, *Eccessi di parole. Sovrabbondanza e intemperanza lessicale in italiano dal Medioevo a oggi*, Firenze, Cesati, 2012, «L'indice dei libri del mese», XXIX, 10, ottobre 2012, p. 20.

Jolanda Insana, *Turbativa d'incanto*, Milano, Garzanti, 2012, «L'immaginazione», 271, settembre-ottobre 2012, pp. 57-59.

Giuseppe Polimeni, *La similitudine perfetta. La prosa di Manzoni nella scuola italiana dell'Ottocento*, Milano, Franco Angeli, 2011, «Nuova Antologia», 608, 2262, aprile-giugno 2012, pp. 373-375.

Marco Santagata, *L'io e il mondo. Un'interpretazione di Dante*, Bologna, il Mulino, 2011, «L'indice dei libri del mese», XXIX, 5, maggio 2012, p. 22.

Oddone Camerana, *L'enigma del cavalier Agnelli*, Firenze, Passigli, 2011, «L'indice dei libri del mese», XXIX, 2, febbraio 2012, p. 41.

Arrigo Castellani, *Nuovi saggi di linguistica e filologia italiana e romanza (1976-2004)*, a cura di Valeria Della Valle, Giovanna Frosini, Paola Manni, Luca Serianni, Roma, Salerno Editrice, 2009, «L'indice dei libri del mese», XXVIII, 4, aprile 2011, p. 23.

Diomede Borghesi, *Orazioni accademiche*, a cura di Carlo Caruso, Pisa, ETS, 2009, «L'indice dei libri del mese», XXVII, 11, novembre 2010, p. 19.

Jolanda Insana, *Frammenti di un oratorio per il centenario del terremoto di Messina*, Milano, viennepierre edizioni, 2009; Jolanda Insana, *Satura di cartuscelle*, Roma, Giulio Perrone Editore, 2009, «L'Indice dei libri del mese», XXVII, 1, Gennaio 2010, p. 22.

Giorgio Caproni, *Racconti scritti per forza*, a cura di Adele Dei, Milano, Garzanti, 2008, «L'Indice dei libri del mese», XXVI, 1, gennaio 2009, p. 16.

Girolamo Gigli, *Vocabolario Cateriniano*, a cura di Giada Mattarucco, prefazione di Maria Antonietta Grignani, Firenze, Presso l'Accademia, 2008, «Lingua e Stile», XLIV, 1, giugno 2009, pp. 157-162.

Giorgio Caproni e Carlo Betocchi, *Una poesia indimenticabile. Lettere 1936-1986*, a cura di Daniele Santero, Lucca, Pacini Fazzi, 2007, «L'Indice dei libri del mese», XXV, 9, settembre 2008, p. 32.

Maria Antonietta Grignani, *Lavori in corso. Poesia, poetiche, metodi nel secondo Novecento*, Modena, Mucchi 2007, «L'immaginazione», 237, marzo 2008, pp. 60-61.

Jolanda Insana, *Tutte le poesie (1977-2006)*, Milano, Garzanti, 2007, «L'Indice dei libri del mese», XXIV, 12, dicembre 2007, p. 16.

**Informativa ai sensi Regolamento UE 2016/679:**

*i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.*

Torino, 10 giugno 2019

Firma \_\_\_\_\_

